What if we measured life by the quality of days, not the quantity?

There are beautiful possibilities in a child's laughter, the light in their eyes, a warm hug, and a tiny hand waving. Quality is learning, playing, growing, connecting and finding comfort. At Canuck Place, we celebrate the significance of tiniest moments for children with the bravest hearts.

Canuck Place Children's Hospice is the provider of pediatric palliative care for children and families across BC & Yukon. Our goal is to optimize living for infants, children, and youth aged 0-19 and their families. On average, a child is in Canuck Place care for seven years, and their family on the bereavement program for three years. That is an incredibly difficult road for a family to journey for a decade – but you make it easier.

At Canuck Place we value relationships with our patients and families and we view this relationship as a powerful instrument of healing. Children on our program present with over 190 conditions and diseases and the progress and complexity of their diagnosis does not stop in a pandemic. Children and families with life-threatening illnesses need care now more than ever.

A million moments made possible by you.

Since 2015 we have seen a 34% increase of children and families requiring Pediatric Palliative Care (PPC) and a 94% increase in outpatient care. Our patients are the most medically complex and ill children in the province and you ensure families have special moments. This past year alone, over 800 children with life-threatening illnesses and families were supported by Canuck Place through inpatient and outpatient care in the hospice, in-home, in-hospital and their home communities.

Canuck Place empowers children and families important, real choices:

- a choice for the place of care,
- a choice for the place for end-of-life
- and a choice for emotional and bereavement support.

There are more children and families who need complex pediatric palliative care and we need to reach them. With you, we will support them in living the end of life as fully as the beginning.

Join us in our one bold goal: To reach every family caring for a seriously ill child in BC & Yukon who needs help – especially those who are isolated and hidden.

813

children and families on the Canuck Place program

2,702

outpatient consults in-home, in-hospital, and via phone & video

3,059

children and family attendees in virtual & in-hospice rec therapy sessions

2,604

counselling sessions to support mental health through the challenging circumstances of COVID-19

Give short lives the gift of great days.
Don't wait. Donate.

Canuck Place Children's Hospice

Canuck Place is:

where short lives are lived to the fullest

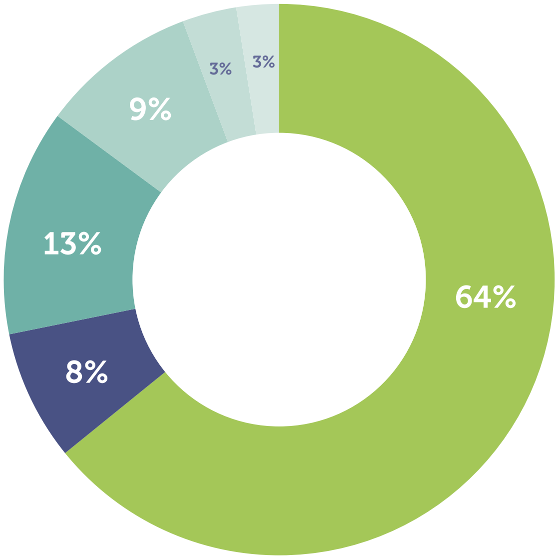
34% INCREASE IN CHILDREN AND FAMILIES ON PROGRAM SINCE 2015

55% INCREASE IN PERINATAL REFERRALS

31% INCREASE IN CLINICAL CARE VISITS IN-HOME

520 MUSIC THERAPY SESSIONS

Investments in Care for Children and Families



- Clinical care, Nursing & Physicians
- Counselling
- Facilities & Garden
- Food Services & Housekeeping
- Recreation Therapy
- Volunteer Services

坎纳克儿童临终关怀疗养院

坎纳克疗养院
缔造回忆的地方

Canuck Place CHILDREN'S HOSPICE

813

名儿童及家庭受惠于坎纳克疗养院的服务

2,702

在家或医院、以电话及视频提供的门诊服务次数

3,059

名儿童及家庭参与虚拟或临终疗养院内提供的康乐治疗

2,604

针对抗疫期间精神健康的心理辅导次数

别等了
你的赠与让短暂
生命化为
采的日子.

假如我们是以质而非量来衡量生命？

小孩的笑声、眼睛闪着的光芒、温暖的拥抱、挥动的小手都蕴含着许多美丽的可能。 有质量的生命里有学习、玩耍、成长、联系和找到安慰。 在坎纳克疗养院，这些小勇士的精采时刻就算再短暂，我们也不会错过歌颂的机会。

坎纳克临终关怀儿童疗养院（Canuck Place Children's Hospice）为卑诗省及育空地区的病童及家人提供儿科舒缓护理，藉此优化他们的生活。 我们的服务对象是0至19岁的婴儿、儿童、青年及他们的家人。 平均每名儿童获得坎纳克疗养院关怀照顾为期七年，家属获得丧亲服务三年。 对于这些家庭来说，这是条极其艰难的十年之路... 不过你让他们走得轻松一些。

坎纳克疗养院很看重与病童及家人之间的关系，视它为强大的疗愈工具。 参与我们护理计划的儿童，出现的健康问题和疾病超过190种。 他们病情恶化和复杂程度并没有因为疫情而停顿。 这些性命堪虞的病童和他们的家人现在比以往任何时候都更需要照顾。

无数的精采时刻因你而得以实现。

需要儿科舒缓护理(的儿童及家庭自2015年增加了34%，门诊增加了94%。 我们照顾的都是患上最复杂的疾病，病情也最是严重的卑诗省儿童。 你让他们与家人拥有属于他们的珍贵时光。 坎纳克疗养院单单在过去一年就为800名恶疾缠身的儿童及家庭以住院或门诊的方式，在临终关怀疗养院、病童家、医院或他们的社区内提供支持。

坎纳克疗养院让孩子及家人能够作出重要和真正的选择:

- 选择护理地点
- 选择离世地点
- 以及选择情绪和丧亲的支持服务

还有更多儿童及家庭需要复杂的儿科舒缓护理，在等着我们伸出援手。 有你的参与，我们将一起扶助这些儿童在最后的日子，活得如他们生命开始时一样的充实。

我们的目标是援助卑诗省及育空地区每个要照顾家中病重子女并且很需要帮助的家庭，特别是那些孤立和隐蔽的家庭。 请与我们携手向这个进取的目标迈进。

坎纳克疗养院

让短暂的生命活出最精采的人生

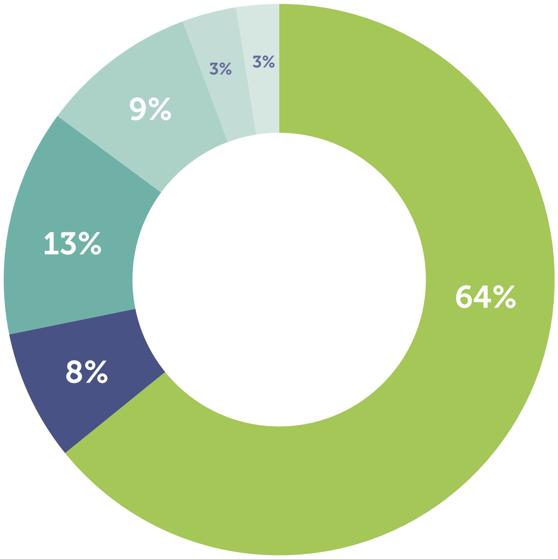
受惠于我们服务的儿童和家庭2015年增加了34%。

围产期转介个案上升了55%。

临床护理家访上升了31%。

音乐治疗520节

□照□儿童和家属的□源投放



- 为照顾儿童和家属的资源投放
- 临床护理，护士和医生提供的辅导
- 设施和花园
- 餐饮和家政服务
- 康乐治疗
- 义工服务

ਕਨੱਕ ਪਲੇਸ ਉਹ ਥਾਂ ਹੈ:

ਜਿੱਥੇ ਯਾਦਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ

813
ਕਨੱਕ ਪਲੇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 'ਚ ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ

2,702
ਆਊਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰੇ 'ਚ ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ

3,059
ਵਰਚੂਅਲ ਅਤੇ ਇਨ-ਹੌ-ਸਪਿਸ ਰੈੱਕ ਥੈਰੇਪੀ ਸੈਸ਼ਨਾਂ 'ਚ ਹਾਜ਼ਰ ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ

2,604
ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਭਰੇ ਹਾਲਾਤ ਦੌਰਾਨ ਮਾਨਸਿਕ ਸਿਹਤ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਕਾਊਂਸਲਿੰਗ ਸੈਸ਼ਨ

ਛੋਟੀਆਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਹਾਵਣੇ ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਤੁਹਫਾ ਦਿਉ।
ਉਡੀਕ ਨਾ ਕਰੋ।
ਦਾਨ ਕਰੋ।

ਫਿਰ ਕੀ ਹੋਵੇ ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਕੁਆਲਿਟੀ ਅਨੁਸਾਰ ਵੇਖਿਆ ਹੋਵੇ, ਨਾ ਕਿ ਗਿਣਤੀ ਅਨੁਸਾਰ?

ਇਕ ਬੱਚੇ ਦੇ ਹਾਸੇ 'ਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਦੀ ਰੌਸ਼ਨੀ 'ਚ, ਨਿੱਘੀ ਜੱਫੀ 'ਚ, ਅਤੇ ਨੰਨ੍ਹਾ ਹੱਥ ਹਿਲਾਉਣ 'ਚ ਸੋਹਣੀਆਂ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਕੁਆਲਿਟੀ ਸਿੱਖਣ, ਵਧਣ ਫੁੱਲਣ, ਜੁੜਨ ਅਤੇ ਸੁੱਖ ਆਰਾਮ ਭਾਲਣ 'ਚ ਹੈ। ਕਨੱਕ ਪਲੇਸ 'ਚ, ਅਸੀਂ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਨਿੱਕੇ ਤੋਂ ਨਿੱਕੇ ਪਲਾਂ ਦੀ ਮਹਾਨਤਾ ਦੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਦਿਲਾਂ ਨਾਲ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹਾਂ।

ਕਨੱਕ ਪਲੇਸ ਚਿਲਡਰਨ'ਜ਼ ਹੌਸਪਿਸ ਬੀ ਸੀ ਅਤੇ ਯੂਕੋਨ ਭਰ 'ਚ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਪੈਡੀਐਟ੍ਰਿਕ ਪੈਲੀਏ-ਟਿਵ ਕੇਅਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ 0-19 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬਾਲਾਂ, ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਨੌਜੁਆਨਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੁਖਾਲ਼ਿਆਂ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ। ਔਸਤਨ, ਇੱਕ ਬੱਚਾ ਕਨੱਕ ਪਲੇਸ ਕੇਅਰ 'ਚ ਸੱਤ ਸਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਬੀਰੀਵਮੈਂਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 'ਚ ਤਿੰਨ ਸਾਲਾਂ ਲਈ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਇਕ ਦਹਾਕੇ ਦਾ ਇਹ ਸਫਰ ਇਕ ਬਹੁਤ ਔਖਾ ਰਸਤਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ - ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸਨੂੰ ਸੁਖਾਲਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹੋ।

ਕਨੱਕ ਪਲੇਸ 'ਚ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ਦੀ ਕਦਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਦੁੱਖ-ਹਰਨ ਦਾ ਇਕ ਤਕੜਾ ਸਾਧਨ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ। ਸਾਡੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿਚਲੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ 190 ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਿਹਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰੋਗ-ਲੱਛਣਾ 'ਚ ਵਾਧਾ ਅਤੇ ਗੁੰਝਲਦ-ਾਰੀਆਂ ਰੁਕਦੇ ਨਹੀਂ। ਜਨ-ਲੇਵਾ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਵਾਲੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਸਮੇਂ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਲੱਖਾਂ ਮੌਕੇ ਸੰਭਵ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ

2015 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਪੈਡੀਐਟ੍ਰਿਕ ਪੈਲੀਏਟਿਵ ਕੇਅਰ (ਫਫਛ) ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਵਾਲੇ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ 'ਚ ਅਸੀਂ 34% ਅਤੇ ਆਊਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਕੇਅਰ 'ਚ 94% ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਵੇਖਿਆ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਮਰੀਜ਼ ਸੂਬੇ 'ਚੋਂ ਮੈਡੀਕਲ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਅਤੇ ਬੀਮਾਰ ਬੱਚੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹੋ ਕਿ ਪਰਿਵਾਰ ਕੁਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਣ। ਇਕੱਲੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 'ਚ ਹੀ, ਕਨੱਕ ਪਲੇਸ ਨੇ ਹੌਸਪਿਸ 'ਚ, ਘਰ 'ਚ, ਹਸਪਤਾਲ 'ਚ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀਆਂ 'ਚ ਇੰਨਪੇਸ਼ੈਂਟ ਅਤੇ ਆਊਟਪੇਸ਼ੈਂਟ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਦੁਆਰਾ ਜਾਨ-ਲੇਵਾ ਬੀਮਾਰੀਆਂ ਵਾਲੇ 800 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ।

ਕਲੱਕ ਪਲੇਸ ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ, ਅਸਲ ਵਿਕਲਪਾਂ ਦੁਆਰਾ ਬਲ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ:

- ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਲਈ ਥਾਂ ਦਾ ਇਕ ਵਿਕਲਪ
- ਜ਼ਿੰਦਗੀ-ਦੇ-ਅੰਤ ਲਈ ਥਾਂ ਦਾ ਇਕ ਵਿਕਲਪ
- ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਅਤੇ ਦੁੱਖ ਦੇ ਸਮੇਂ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਇਕ ਵਿਕਲਪ

ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਹਨ, ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੈਡੀਐਟ੍ਰਿਕ ਪੈਲੀਏਟਿਵ ਕੇਅਰ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਨਾਲ, ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਅੰਤਲੇ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਉਵੇਂ ਭਰਪੂਰ ਰੂਪ 'ਚ ਜੀਊਣ 'ਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵੇਲੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ 'ਚ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਵੋ: ਬੀ ਸੀ ਅਤੇ ਯੂਕੋਨ 'ਚ ਹਰੇਕ ਉਸ ਪਰਿਵਾਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨੀ ਜਿਸਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਰੂਪ 'ਚ ਬੀਮਾਰ ਕਿਸੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ 'ਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ - ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਜਿਹੇ ਦੂਰ-ਦੁਰਾਡੇ ਅਤੇ ਅੱਖੋਂ ਪਰੋਖੇ ਹਨ।

ਕਨੱਕ ਪਲੇਸ ਉਹ ਥਾਂ ਹੈ:

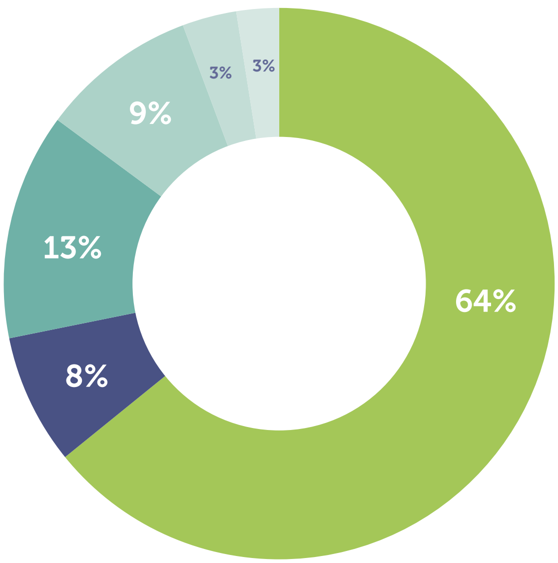
ਜਿੱਥੇ ਨਿੱਕੀਆਂ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਰੂਪ ‘ਚ ਜੀਵਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

2015 ਥੌਂ ਲ਼ੈ ਖੈ ਫ੍ਰੌਘ੍ਰੂਂ ‘ਛ
ਭੀਛਆਂ ਅਥੈ ਫੀ੍ਰੜ੍ਹਾਂ ਧਾਂ
34% ੜਾਂਧਾਂ

ੜਯੈਫੈ ਥੌਂ ਫੀ੍ਰਲ਼ਾਂ ਧੀਆਂ
ੇਫ੍ਰਲ਼ਾਂ ‘ਛ 55% ੜਾਂਧਾਂ

ਘ੍ਰਾਂ ‘ਛ ਖੀਲ਼ੀਖਲ਼
ਖੈਅ੍ਰ ਫ੍ਰੈਂਆਂ ‘ਛ 31%
ੜਾਂਧਾਂ

ਿਅ੍ਰੂੀਗ਼ਖ ਥ੍ਰੈਫੀ ਧੈ
520 ਸ਼ੈਸ਼ਂ



ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਸਾਂਭ-ਸੰਭਾਲ ‘ਚ ਨਿਵੇਸ਼

- ਕਲਿਨੀਕਲ ਕੇਅਰ, ਨਰਸਿੰਗ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰ
- ਕਾਊਂਸਲਿੰਗ
- ਫੈਸਿਲਿਟੀਆਂ ਅਤੇ ਗਾਰਡਨ
- ਭੋਜਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਹਾਊਸਕੀਪਿੰਗ
- ਰਿਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ ਥੈਰੇਪੀ
- ਵਲੰਟੀਅਰ ਸੇਵਾਵਾਂ